

Zénó VERNYIK and SÁNDOR KLAPCSIK (eds.)

## **Brutal Aspects of Migratory Aesthetics**

Migration and Violence in Modern and Contemporary Culture



Zénó VERNYIK and Sándor KLAPCSIK (eds.)

**BRUTAL ASPECTS OF  
MIGRATORY ESTHETICS**

Migration and Violence in Modern and  
Contemporary Culture

*ibidem*  
Verlag

## **Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

Cover Picture taken by Zénó VERNYIK on August 6, 2020 on the island of Vir in Croatia.

ISBN (Print): 978-3-8382-1731-4

ISBN (E-Book [PDF]): 978-3-8382-7731-8

© *ibidem*-Verlag, Hannover • Stuttgart 2025

Leuschnerstraße 40  
30457 Hannover  
[info@ibidem.eu](mailto:info@ibidem.eu)

Alle Rechte vorbehalten

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und elektronische Speicherformen sowie die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted, in any form, or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise) without the prior written permission of the publisher. Any person who commits any unauthorized act in relation to this publication may be liable to criminal prosecution and civil claims for damages.

Printed in the EU

# Table of Contents

<b>Acknowledgments</b> .....	9
<b>Introduction: Deep Structural Reasons behind Migratory Violence through the Medium of Cultural Representations</b> <i>(Sándor Klapcsik and Zénó Vernyik)</i> .....	13

## **PART I: The Violence of Walls and Borders**

<b>Brutal Borders: Walls Preventing Human Flow</b> <i>(Ana Belén Martínez García)</i> .....	41
Introduction: Migrations, Violence, Auto/Biographical Documentary.....	41
The Visual Impact of <i>Walls</i> .....	45
Pervasive Movement in <i>Human Flow</i> .....	48
Conclusion.....	51
<b>Reversing the Logic of the Border: Violence and Migration in Contemporary Hispanic Dramatic Literature</b> <i>(Irene Alcubilla Troughton)</i> .....	57
Narratives of the Immigrant .....	57
Conceptualizing Strangers .....	59
Tolerance and Hospitality .....	60
The Reverse Logic on the Border.....	63
Autonomy and Vulnerability.....	66
Fictive Pacts and the Failure of Language.....	69
Spectator as Third-Party .....	72
Conclusion.....	75

## **PART II: Violence in the Lives of Immigrants**

<b>Children of <i>Brexit</i>: Violence Against Immigrants as Nativist Practice in <i>Night of the Party</i> and <i>We Come Apart</i></b> (Cornel Borit) .....	81
Nativism, Populism, and Violence .....	85
On the “Playground” of <i>Brexit</i> : Exploring the Path of Violence from Culture to Practice in <i>Night of the Party</i> and <i>We Come Apart</i> .....	90
Final Considerations and Conclusion .....	104
<b>Indefinite Detention in Britain: A Literary and Philosophical Understanding of Detainee Lives in the Twenty-First Century</b> (Rebecca Deluce) .....	111
Introduction: The Media Image of Migration vs the Emerging Genre of Refugee Literature .....	111
Sovereignty, Power, and the Precarity of the Other in a State of Exception .....	114
Literature of/in Detention Camps .....	118
Conclusion: Literature as Phonopolitics .....	130
<b>The Representation of the Immigrant Population in Leïla Slimani’s <i>Chanson Douce</i>: A Sociological Perspective</b> (Vedran Ćatović) .....	135
Introduction .....	135
Representation of Migrants in the Novel .....	136
<i>Chanson douce</i> in a Contemporary Context .....	140
Migration and Different Models of Integration .....	142
The Case of France: The French Model of Assimilation .....	145
Conclusion .....	151

**Turkish for Advanced: Domestic and Ethnically Motivated  
Violence in Turkish-German Cinema**

*(Sándor Klapcsik and Zénó Vernyik)* ..... 155

    Introduction..... 155

    The Conventions of Art Cinema ..... 159

    Romantic Comedies..... 166

    Gangster Films ..... 171

    Conclusion ..... 174

**Active Submission as a Form of Defense against Gender-  
Based Violence: Threats for Women Migrants in Amy  
Bloom's *Away***

*(Michaela Weiss)* ..... 181

    Introducing the Concept of Active Submission..... 181

    The Psychological Abuse of an Immigrant Woman ..... 184

    Scars of Physical Violence ..... 187

    Abuse on the Move: Handling the Female (Im)migrant ..... 191

    Surviving the Wilderness ..... 195

    Concluding Remarks..... 199

**PART III: Migration and Terrorism**

**Terrorism and Transnational Identity: Islamic State  
Recruiting among Second-Generation Migrants and Kamila  
Shamsie's *Home Fire***

*(Cassandra Falke)* ..... 205

    Introduction: Cross-cultural Experience as a Catalyst for  
    Recruiting ..... 205

    Terrorism and Second-Generation Immigrants..... 209

    Constructing a Homeland ..... 212

    National Identity and Terrorist Recruiting in *Home Fire* ..... 218

    Conclusion ..... 225

<b>Terrorism as Communication in Arthur Koestler's <i>Thieves in the Night</i></b>	
<i>(Zénó Vermyik and Sándor Klapcsik)</i> .....	<b>231</b>
Introduction: Koestler's Novel on the Terrorist's Journey...	231
Beating Around the Bush: Reasons to Avoid Discussing the Terrorist Motif .....	233
Controversial Then, Controversial Now: The Critical Reception .....	238
Terrorism as a Means of Communication .....	254
From Pacifist Youth to Terrorist Adult: <i>Thieves in the Night</i> as a <i>Bildungsroman</i> .....	257
Addendum: Reading Koestler's <i>Thieves in the Night</i> Following October 7, 2023 .....	260
<b>Contributors</b> .....	<b>269</b>



## Acknowledgments

This volume could not have been made without the generous support of several agencies, institutions, as well as individuals. This applies both to the whole collection and the various events that have led to its creation, but also to some of the specific contributions.

The international multidisciplinary conference, *Interpreting Migration*, held in Liberec between April 28 and April 30, 2017, where the idea of a follow-up volume emerged, was held with the generous support of the Czech-Norwegian Research Program of the Norway Grants, as a part of the project CZ09 7F16020, *Migration: Sociopsychological and Cultural Factors*. This book, at the same time, is not a publication of conference proceedings, nor is it a planned output of that original project. In fact, only a fraction of the papers presented at that conference has found its way into the present volume: Cassandra Falke's chapter on terrorism and transnational identity, Zénó Vernyik's and Sándor Klapcsik's contribution on terrorism as a form of communication, and Vedran Čatović's text on the representation of immigrants.

Yet, the former two chapters are hardly the original conference contributions, since they have both been significantly reworked during the numerous workshops held in Liberec and Tromsø in the period between August 2019 and August 2022. The second contribution of the authorial team of Sándor Klapcsik and Zénó Vernyik, the chapter on domestic and ethnically motivated violence in Turkish-German cinema, emerged and organically developed during this four-year cooperation of the Borders and Migration Research Group of the Technical University of Liberec and the Border Poetics/Border Culture Research Group of the University of Tromsø, the Arctic University of Norway. Cornel Borit's chapter on violence against immigrants as a form of nativist practice is also a result of this fruitful cooperation. While the first contact with the Tromsø group was established in early 2017, with the help of the already mentioned project, CZ09 7F16020, *Migration: Sociopsychological and Cultural Factors*, what made the later, much more intense and

long-term work possible were two projects sponsored by EEA Grants, in the 2014–2021 project period of their Education Program: EHP-CZ-MOP-1-008, *Borders and Migration: Approaches and Methods in Research and Teaching*, running between August 2019 and August 2021, and EHP-CZ-MOP-2-022, *Sites and Channels of Contact Within and Across Borders: Languages, Narratives and Representations*, running from August 2020 to August 2022.

The already mentioned chapter on terrorism as a form of communication would have also not been possible to write without Zénó Vernyik's multiple stays in the Center for Research Collections of the University of Edinburgh, sponsored three times by the Mobility Fund of the Technical University of Liberec (in 2012, 2014 and 2018) and once also by a research bursary provided by the European Society for the Study of English (in 2018). Just as crucial was his stay at the University of Kassel in 2015, during which he could discuss his ideas with fellow Koestler-scholar, Matthias Weßel, once again generously funded by the Mobility Fund of the Technical University of Liberec. Last, but certainly not least, his sabbatical in Vienna, between October 2018 and February 2019, which was funded by CZ.02.2.69/0.0/0.0/16\_027/0008493, International Mobility of Researchers at the Technical University of Liberec, a project sponsored by the Operational Program Research, Development and Education, itself funded by European Structural and Investment Funds under the administration of the Ministry of Education, Youth and Sport of the Czech Republic.

Likewise, Sándor Klapcsik's research on the representation of migration and minorities, showcased in this volume in the introductory essay, as well as in the two other chapters Klapcsik has co-authored, has been strongly influenced by two research stays, both at the University of Łódź. The first one of them, held between October 2017 and February 2018, was funded by a Czech-Polish Bilateral Scholarship administered by the Academic Information Agency of the Czech National Agency for International Education and Research. The second one, in March and April 2024, by a faculty mobility sponsored by the Central European Exchange Program for University Studies.

Other contributors have also received funding for the research that has led to their chapters in the present volume. Cornel Borit would like to acknowledge the support of the Marie Skłodowska-Curie (MSC) project ITN-EJD-MOVES – Migration and Modernity: Historical and Cultural Challenges under grant agreement No 812764. Michaela Weiss's contribution is a result of the project SGS/10/2022, Silesian University in Opava internal grant Text from Current Linguistic and Literary Perspectives.

Further, the editors of the volume would like to express their gratitude to the Publication Fund of the Faculty of Science, Humanities and Education of the Technical University of Liberec, which helped cover the costs of proofreading and manuscript preparation.

As far as individuals are concerned, our heartfelt thanks go to deans Jan Pícek and Aleš Suchomel and vice-dean Martin Plešinger of the Faculty of Science, Humanities and Education of the Technical University of Liberec, as well as to vice-head and timetable guru of the English Department, Petra Peldová, at the same institution, for their support and for their flexibility and willingness to accommodate our needs in terms of sabbaticals, research stays and research-compatible timetables. Nandi Weder, our competent, fast, yet meticulous proofreader and copy editor has contributed immensely to the volume by not merely correcting our mistakes, but also making the final text easier to read. Finally, but most crucially, we are grateful to our editors, Jakob Horstmann and Jana Dävers at *ibidem* for their belief in this project and their patience during the long years it took us to finalize the manuscript.